

**PROSIDING
SEMINAR TAHUNAN LINGUISTIK
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
(SETALI 2016)**

TINGKAT INTERNASIONAL

*“Analisis Bahasa dari Sudut Pandang
Linguistik Forensik”*

*Isola Resort Kampus UPI,
1-2 Juni 2016*

**Diselenggarakan oleh Program Studi Linguistik Sekolah Pascasarjana UPI
bekerja sama dengan Masyarakat Linguistik Indonesia Cabang UPI dan
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni UPI**

**PROGRAM STUDI LINGUISTIK
SEKOLAH PASCASARJANA UPI
BANDUNG, 2016**

Perpustakaan Nasional RI: Katalog Dalam Terbitan (KDT)
Prosiding SETALI 2016.. I. Sudana, Dadang & E. Aminudin Aziz, II.
Analisis Bahasa dari Sudut Pandang Linguistik Forensik
724 hlm +XIV; 21 x 29.7 Cm. ISBN: 978-602-60006-0-6
I. Prosiding Seminar II. Editor III. Tema.

PROSIDING SETALI 2016
“Analisis Bahasa dari Sudut Pandang Linguistik Forensik”

PENANGGUNG JAWAB:

Dr. Dadang Sudana, M.A. (Kaprosdi Linguistik SPs UPI)
Prof. Dr. E. Aminudin Aziz (Ketua MLI Cabang UPI)
Prof. Dr. Didi Suherdi, M.Ed. (Dekan FPBS UPI)

KOORDINATOR PENGUMPUL NASKAH:

Yasir Mubarak
Astri Dwi

PEWAJAH SAMPUL:

Lukman Supriadi

PENATA LETAK:

Dian Junaedi
Rachman

Copyright © 2016

Hak cipta ada pada penulis
Hak terbit: Penerbit Prodi Linguistik SPs UPI
Gedung Sekolah Pascasarjana UPI Lt. 1
Jl. Setiabudhi No. 229 Bandung, 40154
Tel. 022-2013163, Pos-el: linguistik@upi.edu

Dilarang mengutip sebagian atau seluruhnya isi buku ini tanpa izin tertulis dari penerbit.

© HAK CIPTA DILINDUNGI OLEH UNDANG-UNDANG

KATA PENGANTAR

“Bahasa bisa dipakai untuk menyembunyikan pikiran”- sebuah pernyataan yang menarik untuk dikaji lebih jauh. Hal tersebut terutama dirasa sangat relevan dilakukan di dunia penegakan hukum. Dalam konteks ini kajian linguistik, khususnya *Linguistik Forensik*, berpotensi berkontribusi terhadap upaya pencarian dan pengungkapan informasi sah tentang suatu kasus pelanggaran hukum melalui serangkaian langkah sistematis analisis data bahasa (*corpus*) yang relevan. Diharapkan, dengan mengoptimalkan pengkajian berbagai moda yang ada, bahasa salah satunya, kualitas penegakan hukum meningkat dan keadilan bisa lebih terkawal untuk ditegakkan.

Saat ini ditemukan sejumlah fenomena menarik yang terjadi di dunia penegakan hukum, khususnya di Unit Reskrim di wilayah hukum Polda Jabar sekaitan dengan penyidikan tindak pidana berbarang bukti data kebahasaan seperti: (1) maraknya modus kejahatan dan tindak pidana baru yang berbarang bukti data kebahasaan dan (2) penyidik mengalami kesulitan ketika menyusun kasus posisi perkara pidana penghinaan, pencemaran nama baik, fitnah, dan pemalsuan sebab kriteria terpenuhinya unsur pidana ini, secara kebahasaan, tidak diatur dalam pasal 310, 311, dan 335 KUHP serta Pasal 27 ayat 3 UU ITE sebagai sumber hukum yang mengatur tindak perkara pidana ini. Kondisi seperti itu menuntut pendekatan dan aplikasi ilmu pengetahuan modern (dalam hal ini linguistik forensik) yang secara aksiologis mampu menguraikan perkara pidana berbarang bukti data kebahasaan secara tuntas.

Untuk itu, Program Studi Linguistik SPs UPI bekerjasama dengan organisasi profesi Masyarakat Linguistik Indonesia (MLI) dan Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra (FPBS) UPI kembali menggelar Seminar Tahunan Linguistik (SETALI) yang ke-4 dengan mengambil tema *Linguistik Forensik untuk Keadilan*. Kegiatan tersebut diarahkan untuk menyediakan ruang bagi para peminat kajian bahasa yang akan mendiseminasikan pemikiran dan temuan terkait dengan hasil penelitiannya.

Ada 3 kegiatan utama dalam acara SETALI kali ini: Pra-SETALI Senin dan Selasa, 30 - 31 Mei 2016, berbentuk *workshop* dengan tema *Analisis Bahasa dari Sudut Pandang Analisis Forensik*, SETALI Rabu dan Kamis, 01- 02 Juni 2016, dengan tema *Linguistik Forensik untuk Keadilan*, dan Pasca-SETALI Jumaat, 03 Juni 2016, berbentuk *Public Lecture* untuk para peneliti, pengamat, pengajar, dan mahasiswa bahasa dengan tema *Towards Clearer Jury Instruction*. Pada kesempatan yang baik ini, kami mengucapkan terimakasih kepada berbagai pihak, khususnya kepada Anda semua para peserta SETALI.

Tanpa dukungan, kehadiran dan partisipasi Anda dan izin Yang Mahakuasa, tidak akan ada SETALI. Akhirul kalam, selamat berdiskusi dan berbagi ilmu serta pengalaman.

Bumi Siliwangi, 27 Juni 2016
Penanggung Jawab,

Dr. Dadang Sudana, M.A.

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	i
Daftar Isi	iii
ANALISIS TEKS TANGGAPAN PENGGUNA INTERNET TERHADAP TEKS MEDIA SIBER YANG BERDAMPAK HUKUM (KAJIAN LINGUISTIK FORENSIK BERBASIS SEMIOTIK-PRAGMATIK)	
Aceng Ruhendi Saifullah	1
AN ANALYSIS ON THE TRANSLATION STRATEGIES EMPLOYED IN THE ENGLISH SUBTITLES OF THAI'S MUSIC VIDEOS AND THEIR SEMANTIC ERRORS	
Agni Kusti Kinasih	6
IDEOLOGI DALAM PIDATO KENEGARAAN PRESIDEN SOEHARTO 16 AGUSTUS 1971	
Agus Purnomo Ahmad Putikadyanto, Abd. Syukur Ibrahim	12
BENTUK INTERFERENSI STRUKTUR SINTAKSIS BAHASA MINANGKABAU TERHADAP BAHASA INDONESIA PADA WACANA KOMUNIKASI PERANTAU MINANGKABAU DI LABUANBAJO, KABUPATEN MANGGARAI BARAT	
Ahmah Hamidi	17
MENGUNGKAP PELANGGARAN ONGEN: ANALISIS ASOSIASI PORNOGRAFI DALAM WACANA AKUN <i>TWITTER</i> YULIANUS PAONGANAN (ONGEN)	
Ali Kusno	22
COMPARATIVE-HISTORICAL LINGUISTICS: RELATIONSHIP BETWEEN ENGLISH AND GERMAN USING LEXICOSTATISTIC AND SOUND CORRESPONDENCE APPROACH	
Ana Purwitasari	27
HUBUNGAN ANTARA KECERDASAN LINGUISTIK DAN EFIKASI BERBAHASA DENGAN KETERAMPILAN BERBAHASA PRODUKTIF MAHASISWA FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH TASIKMALAYA	
Anggia Suci Pratiwi	31
PEMBINGKAIAN BERITA PEMELESETAN <i>CAMPURRACUN</i> PADA MEDIA ONLINE <i>DETIK.COM</i> DAN <i>REPUBLIKA.CO.ID</i>	
Anna Kurniani, Aceng Ruhendi Saifullah	37
KOMPARASI LINTAS LINGUISTIK POLA <i>WORD ORDER</i> DALAM SUBRUMPUN MELAYU-SUMBAWA	
Ardi Mulyana Haryadi	40
MENDETEKSI DAN SANKSI PLAGIAT DALAM PENULISAN KARYA TULIS ILMIAH	
Arono	43
IHWAL LATAR BELAKANG SEBAGAI SALAH SATU SUDUT PANDANG PRIMER DALAM LINGUISTIK FORENSIK	
Asisda Wahyu Asri Putradi	48
STRATEGI PENCIPTAAN HUMOR PADA <i>MEME</i>	
Astri Dwi Floranti, Aceng Ruhendi Saifullah	52

PEMAKNAAN KONSEP HARMONI DALAM NOVEL <i>KOKORO</i> KARYA NATSUME SOSEKI: SEBUAH TINJAUAN LINGUISTIK FORENSIK Aulia Arifbillah Anwar	57
STUDI KASUS PENERJEMAHAN DALAM ASPEK TEORITIS DAN PRAKTIS PADA TEKS DESKRIPSI BERJUDUL “<i>THE BASIC FUNCTION OF A MATTRESS</i>” Ayu Bandu Retnomurti	62
<i>DIKSI DAN PURWAKANTHI</i> DI DALAM <i>SERAT CIPTAN SABEN ESUK</i> KARYA R. M. PARTAWIRAYA DAN R. PRAWIRAHARJA Bima Aria Teja	67
KRISIS IDENTITAS KESUKUAN SEBAGAI IMPLIKASI KEMAJEMUKAN BAHASA DAERAH DALAM MASYARAKAT CIREBON: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK Cici Ramdhani, Merlin Anggita Marliyany	70
STRUCTURE OF EXPLICIT APOLOGIES IN FOUR ENGLISH NOVELS WRITTEN BY CHARLES DICKENS Cipto Wardoyo	74
IDENTIFYING HATE SPEECH IN TWEETS Clara Herlina Karjo.....	81
MENGENAL BUDAYA MASYARAKAT JERMAN MELALUI MATERI PELAJARAN BAHASA JERMAN DALAM BUKU <i>STUDIO-D</i> Damayanti Priatin, Dian Indira.....	86
TUTURAN DIREKTIF DALAM DISKUSI KELAS (SUATU PENELITIAN ETNOGRAFI PADA MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA FKIP UNTIRTA SERANG) Dase Erwin Juansah	91
PEMBINGKAIAN WACANA LGBT (LESBIAN, GAY, BISEKSUAL, DAN TRANSGENDER) PADA PORTAL BERITA <i>KOMPAS.COM</i> DAN <i>REPUBLIKA.CO.ID</i> Dede Fatinova, Aceng Ruhendi Saifullah.....	96
PELESETAN NAMA KECAMATAN DI KOTA BANDUNG (KAJIAN SOSIOLINGUISTIK) Desi Sri Cahyani, Mahmud Fasya	101
KETIDAKWAJARAN DALAM PENERJEMAHAN <i>THE 8TH HABITS FROM EFFECTIVENESS TO GREATNESS</i> KEDALAM BAHASA INDONESIA Dewi Mutiara Indah Ayu.....	105
MENGUNGKAP MAKNA KATA <i>SUMEH</i> DAN <i>NGELADENI</i>(KAJIAN SEMANTIK PADA BAHASA JAWA DIALEK BANTEN) Diana Tustiantina	111
KONSEP KULINER ALTERNATIF BERBASIS IKAN AIR TAWAR DALAM LEKSIKON PENGELOLAAN IKAN DI KAMPUNG KUTA (KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK) Dike Febianti, Gayuh Tressania Yuniar, Nanda Gautama Trihartadi.....	116
KESAMAAN DAN KEMIRIPAN KOSAKATA DASAR BAHASA INDONESIA DAN BAHASA TAGALOG (LINGUISTIK KOMPARATIF) Dike Febianti.....	122

PENELITIAN TINDAK TUTUR DAN RELEVANSI PADA NARASI YANG DISAMPAIKAN JESSICA KUMALA WONGSO DALAM KASUS KEMATIAN WAYAN MIRNA SALIHIN PADA KABAR PETANG TV ONE 26 JANUARI 2016	
Dindadari Arum Jati.....	128
ANALISIS CAMPUR KODE DALAM BUKU <i>PERJUANGAN CINTA ISTRI SEORANG MUJAHID</i> KARYA FATIMAH AZ-ZAHRA	
Dwi Warry Octaviana.....	134
TINDAKAN MENGANCAM MUKA PADA REKAMAN TELEPON ANTARA ARTIS BERINISIAL IB DENGAN LGA TERKAIT KASUS PELECEHAN SEKSUAL: SEBUAH PENGHALUSAN ANCAMAN UNTUK MENDAPAT PENGAKUAN	
Editia Herningtias	140
KONSTRUKSI RESIPROKAL DALAM BAHASA JERMAN DAN VARIASI MAKNANYA	
Edy Hidayat, Cece Sobarna, Dian Indira, Tubagus Chaeru.....	146
LANGUAGE EXPERT WITNESS ON THE LAW OF DEFAMATION IN INDONESIA: STUDY FORENSIC LINGUISTICS	
Endang Sholihatin, Bambang Yulianto, Kisyani Laksono	151
PENGGUNAAN IMPLIKATUR DALAM ACARA TALK SHOW KICK ANDY DI METRO TV (EDISI KONTROVERSI AHOK)	
Eris Risnawati, Aceng Ruhendi Saifullah.....	156
ASSESSING THE GENUINENESS OF SUICIDE NOTES: USING A COMBINATION OF GENRE AND CONTENT-BASED ANALYSIS	
Erwin Katunde	162
TUTURAN DEKLARATIF DALAM BAHASA SMS MAHASISWA SASTRA DAERAH UNIVERSITAS LANCANG KUNING	
Evizariza, Juli Yani	168
THE DEVIATION OF PRAGMATIC ASPECTS OF LECTURERS HUMOR DISCOURSE AT IAIN KENDARI	
Fahmi Gunawan.....	173
CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS ON THE ARTICLE ENTITLED <i>PASAR IKAN RESIDENT STAGE LAST STAND AGAINST EVICTION</i>	
Festri Yudanika, Paulina Besty Fortinasari	179
ANALISIS PEMIKIRAN IBNU KHALDUN (1332 M – 1406 M) TERHADAP <i>DIRECT METHOD</i> DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ASING	
Fithria Rif’atul ‘Azizah, Erfan Gazali.....	185
THE CONCEPT OF ‘WHITE LIES’ PROMOTED BY THE AUTHOR OF ‘HAPPY FATHER’S DAY TO MY EX-HUSBAND (REALLY)’	
Flavianus Batan, Yosafat Barona Valentino.....	191
ANALYZING NEEDS ON EFL WRITING CLASS IN HIGHER EDUCATION (A CASE STUDY AT INDRAPRASTA PGRI UNIVERSITY JAKARTA)	
Hanna Sundari, Rina Husnaini Febriyanti, Gustaman Saragih.....	196
PEMERTAHANAN BAHASA MELAYU BENGKULU: PENELITIAN ETNOGRAFI	
Hasmi Suyuthi.....	203

PERJALANAN TUBUH DALAM METAFORA ORIENTASIONAL BAHASA SUNDA Hera Meganova Lyra.....	213
BAHASA JAWA DI TENGAH-TENGAH MASYARAKAT BERBAHASA SUNDA (KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA PATUANAN, MAJALENGKA) Hesti Muliawati.....	218
MAKING SENSE OF THE CONSTITUTION AMENDMENT PLAN: JAPANESE MASS MEDIA'S RESPONSE TO ARTICLE 9 OF THE JAPANESE CONSTITUTION AMENDMENT PLAN Himawan Pratama.....	222
KAJIAN SEMANTIK RAGAM BAHASA POLITIK Ida Bagus Putrayasa.....	229
EKSISTENSI BAHASA JAWA DIALEK CIREBON DALAM PRESTISE MASYARAKAT BILINGUAL SEBAGAI ANCAMAN PERGESERAN BAHASA IBU DI KABUPATEN CIREBON Iis Sulastri, Karintania Maharani, Vinny Rizky.....	234
TINDAK TUTUR PENYIDIK DALAM INTEROGRASI PADA KASUS DELIK ADUAN DI POLDA JATENG Ika Arifianti.....	239
ANALISIS POLA 'CADEL' PADA DUA ORANG ANAK USIA SEKOLAH Ike Ayuwandari dan Siti Fatimah.....	245
KEKAYAAN LEKSIKAL BERBASIS <i>HAPAX LEGOMENA</i>: VARIABEL DISKRIMINATIF DALAM ANALISIS KEPENGARANGAN? Iman Santoso.....	249
NEGOSIASI VERSUS INVESTIGASI HUKUM PERADILAN: ANALISIS TEKS PADA BUKU AJAR BAHASA INDONESIA SMA KELAS X KURIKULUM 2013 Imas Mulyati.....	254
KEAMBIGUAN DALAM PENGGUNAAN HOMONIM BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INDRAMAYU PADA MASYARAKAT BILINGUAL: KAJIAN RELASI MAKNA Indah Melisa dan Aceng Ruhendi Saifullah.....	259
PROSODIC AND DISCOURSE ANALYSIS FOR DETECTING DECEPTION Indriani Kuswanto, Wulandari Pratiwi.....	264
ANALISIS PERSAMAAN DAN PERBEDAAN MAKNA ANTARA IDIOM BAHASA INDONESIA DAN IDIOM BAHASA INGGRIS YANG BERBASIS NAMA BINATANG Irma Yulita Silviany, Aceng Ruhendi Saifullah.....	268
PENERAPAN PEMBELAJARAN AKTIF DALAM PEMBELAJARAN MENULIS Isah Cahyani.....	273
AN ANALYSIS OF CONVERSATIONAL IMPLICATURES FOUND IN THE DIALOG BETWEEN INDONESIAN PRESIDENT JOKO WIDODO AND CHRISTIANE AMANPOUR FROM CABLE NEWS NETWORK (CNN) TV Isry Laila Syathroh.....	283
ANALISIS SEMANTIK NAMA GERAK TARI KLASIK YOGYAKARTA PUTRI Iwan Faizal Akbar, Risa Marlinda.....	295

PENGGUNAAN ISOTOPI DALAM PUISI HUMOR (TELAAH SEMANTIK PERSPEKTIF GREIMAS)	
Iwan Marwan	300
KONSEP REVOLUSI MENTAL DALAM KAWIH KAULINAN BARUDAK DI KAMPUNG ADAT KUTA, CIAMIS: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK	
Iwan Ridwan, Resti Januar Rosadi	305
FAKTOR PENENTU MULTILINGUALISME MASYARAKAT DALAM PENGGUNAAN REGISTER JASA PARIWISATA (KAJIAN SOSIOLINGUISTIK DI DAERAH WISATA GREEN CANYON)	
Iwan Wahyudin	310
TUTURAN KETAKUTAN DAN KECEMASAN DALAM BAHASA INDONESIA: KAJIAN PRAGMASTILISTIKA	
Jatmika Nurhadi, Mayasari	318
THE APPLICATION OF GREIMAS’S SEMIOTIC SQUARE IN <i>THE LITTLE PRINCE</i>	
Jeanyfer Tanusy, Aceng Ruhendi Saifullah.....	324
PENELUSURAN DENTO SEBAGAI BAHASA ATAU DIALEK BUGIS DAN MAKASSAR	
Johar Amir.....	327
LINGUISTIK FORENSIK SURAT WASIAT PELAJAR YANG BUNUH DIRI	
Juanda	336
MUNA LANGUAGE PREPOSITION	
Justona.....	344
PENGEMBANGAN EJAAN BAHASA BUGIS BERBASIS AKSARA LATIN: ANALISIS FONOLOGI DAN MORFOLOGI	
Kamsinah, Muhammad Darwis	349
IMPLICATURES IN WHATSAPP GROUP CONVERSATION BETWEEN JESSICA WONGSO AND MIRNA SALIHIN: A CONVERSATIONAL ANALYSIS	
Kasno Pamungkas.....	353
PERSPEKTIF ILOKUSI TERHADAP RESOLUSI SANKSI PBB DALAM PERCOBAAN NUKLIR KOREA UTARA	
Lee Yong Hwa.....	358
PENELITIAN TINDAK TUTUR DAN PELANGGARAN PRINSIP KERJASAMA DALAM NARASI PERNYATAAN WAWANCARA ARTIS H “KLEPEK-KLEPEK” DALAM KASUS PROSTITUSI ARTIS PADA NAGASWARA NEWS NSTV 24 FEBRUARI 2016	
Lely Demiyati	363
ANALISIS RELEVANSI DALAM SLOGAN KAMPANYE POLITIK (STUDI KASUS PENGGUNAAN TOKOH <i>SUPERHERO</i> DALAM ALAT PERAGA KAMPANYE)	
Leonita Maharani, Aceng Ruhendi Saifullah.....	367
FENOMENA PENGGUNAAN KATA SERAPAN BAHASA JEPANG YANG BERASAL DARI BAHASA INGGRIS (<i>WASEI EIGO</i>) DAN PROSES PEMAKNAANNYA (KAJIAN SEMIOTIK PRAGMATIK)	
Linna Meilia Rasiban.....	372

REALISASI METAFORA SEBAGAI SEBUAH MODUS BERBAHASA DALAM KOMUNIKASI POLITIK Lukman Supriadi dan Aceng Ruhendi Saifullah.....	378
KONSTRUKSI TERDAKWA PENCEMARAN NAMA BAIK DALAM WACANA PENGADILAN Mahardhika Zifana.....	385
ANALISIS DEIKSIS DALAM DONGENG HÄNSEL UND GRETEL KARYA BRUDER GRIMM (SUATU KAJIAN PRAGMATIK) Mantasiah R.	390
MENGUNGKAP <i>MENS REA</i> PENISTAAN LAMBANG NEGARA DALAM TUTURAN “<i>BEBEK NUNGGING</i>” ZASKIA GOTIK: ANALISIS WACANA PRAGMATIK Moh. Ali Qorror Al-Khasy.....	394
KONTEKS PERADILAN DALAM TEKS SASTRA (ANALISIS HUMOR SEMANTIK PADA PERADILAN KERAJAAN DALAM CERITA <i>ABU NAWAS</i>) Muhammad Asyura, Muhammad Nasir Azami	400
REDUPLIKASI DALAM BAHASA COL Muhammad Yazir.....	406
KEJUJURAN BAHASA DALAM SKANDAL <i>PANAMA PAPERS</i>: KAJIAN LINGUISTIK FORENSIK DALAM KORAN BERBAHASA ARAB – INGGRIS <i>AL-AHRAM</i> ON-LINE Muhammad Yunus Anis.....	411
BAHASA VERBAL KDRT (KEKERASAN DALAM RUMAH TANGGA) SEBAGAI BUKTI TINDAK KRIMINAL Nadrah.....	417
TUTURAN KEADILAN DALAM DRAMA <i>KAREI NARU ICHIZOKU</i> DAN <i>ICHI LITERU NO NAMIDA</i> SEBAGAI REPRESENTASI IDENTITAS MASYARAKAT JEPANG Nani Sunarni	422
FIGURATIVE EXPRESSIONS IN THE SHORT STORY OF ‘<i>SEPOTONG TUBUH</i>’ AND THEIR TRANSLATION INTO ENGLISH Ni Ketut Dewi Yulianti, Ida Bagus Putra Yadnya.....	428
POSSESSIVE CONSTRUCTION IN UAB METO Naniana N Benu.....	432
MEMPERTIMBANGKAN TEORI TINDAK TUTUR UNTUK MENGAKOMODASI PENYELESAIAN PERKARA PERDATA AKTA HIBAH TANAH Natal P. Sitanggang	437
CONVERTING OF MORAL VALUES IN THE TRANSLATION OF <i>DIMANAKAH IBUKU</i> INTO <i>WHERE IS MY MOTHER?</i> Ni Luh Putu Unix Sumartini.....	442
AN ANALYSIS OF GRICEAN MAXIM, HUMOR TYPES AND CODE-MIXING ON SUNDANESE INTERNET MEMES Nia Kurniawati.....	445

ANTARA PERINTAH TUHAN DAN KETAATAN HAMBAA: WACANA PRAGMATIK NABI MUSA AS. VS BANI ISRAIL DALAM AL-QURAN	
Nur Hizbullah.....	450
FORENSIC LINGUISTS SHOULD BE HIRED IN THE LEGAL SYSTEM FOR THE SAKE OF THEIR ASSISTANCE IN INVESTIGATING INTO CRIMINAL CASES	
Nur Inda Jazilah	455
STRATEGI KOMUNIKASI GURU SAINS DALAM PEMBELAJARAN DI KELAS (SEBUAH KAJIAN TINDAK TUTUR DALAM PRAGMATIK)	
Nurhasanah	461
MEMBACA DONGENG KANCIL DARI PERSPEKTIF ANALISIS WACANA KRITIS	
Nurhayati.....	467
WHO ARE ‘THEY’? AND WHO ARE ‘US’? IN <i>WHY THEY HATE US</i> ISSUE: MEDIA-IDEOLOGICAL DISCOURSE ANALYSIS ON CNN’S <i>FAREED ZAKARIA GPS</i> PROGRAM	
Nursamsani	473
PENGARUH TEKNIK NEURO-LINGUISTIC PROGRAMMING (NLP) DALAM PROSES PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BAGI MAHASISWA KELAS PEMULA	
Nurtaqwa Amin.....	478
REKONSTRUKSI PROTO BARITO TERHADAP BAHASA PASER DAN LAWANGAN DI KALIMANTAN TIMUR (KAJIAN LINGUISTIK DIAKRONIS)	
Nurul Fazriani, Muhammad Zainuddin.....	484
<i>FRAME</i> PEMBERITAAN SURAT KABAR NASIONAL TENTANG PELEDAKAN BOM DI JAKARTA 14 JANUARI 2016: <i>SUARA PEMBARUAN</i> VERSUS <i>REPUBLIKA</i>	
P. Ari Subagyo.....	488
MENANGKAP MAKNA UNTUK MEMAHAMI MAKSUD BAHASA HUKUM	
Pranowo	494
INTERPRETASI KELAS SOSIAL PADA PENGGUSURAN KALIJODO: ANALISIS LINGUISTIK FORENSIK	
Puji Astuty Razak.....	499
KEFATISAN BERBAHASA DALAM PERSPEKTIF LINGUISTIK EKOLOGI METAFORIS	
R. Kunjana Rahardi, Yuliana Setyaningsih, Rishe Purnama Dewi.....	505
KEPALSUAN KOMUNIKASI NONVERBAL YANG TERCERMIN DALAM DRAMA <i>SUNAO NI NARENAKUTE</i> : KAJIAN LINGUISTIK FORENSIK	
Rani Wulansari Ariana, Nani Sunarni.....	511
PRAANGGAPAN TUTURAN NARASUMBER DALAM WAWANCARA DI TELEVISI (ANALISIS PRAGMATIK DENGAN MENGGUNAKAN KASUS PENGGUSURAN KALIJODO DI KOMPASTV)	
Ratna Juwitasari Emha, Aceng Ruhendi Saifullah	515
REDUPLICATION DALAM TEMBANG MACAPAT BAHASA CIREBON	
Ratna Prasasti Suminar	520

ANALISIS SEMANTIK-PRAGMATIK FRASA SLOGAN INFORMATIF-PERSUASIF PADA TEMPAT-TEMPAT PERNIAGAAN DI INDONESIA Rd Moch Sigit A Pramudita, Aceng Ruhendi Syaefullah	529
TINDAK TUTUR DALAM SIDANG PERKARA PIDANA DI PENGADILAN NEGERI JAKARTA TIMUR Reza Zahrotunnisa	536
MEMBONGKAR KERAHASIAAN RUMUS FONOLOGIS VARIASI BAHASA WIDAL: TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK Ricky Pramaswara, Dina Herlina.....	540
PENGUATAN SINERGI TEKS DAN BENTUK VISUAL DALAM PENYAMPAIAN PESAN DALAM PEMBELAJARAN: SEBUAH PENDEKATAN MULTIMODALITAS Riesky.....	544
REPRESENTASI ANAK DALAM PERIBAHASA INDONESIA DAN RUSIA: KAJIAN LINGUAKULTUROLOGIS Rika Widawati, Ani Rachmat.....	550
ANALISIS WUJUD DAN MAKNA KEFATISAN BERBAHASA RANAH PENDIDIKAN DI UNIVERSITAS SANATA DHARMA Rishe Purnama Dewi, R. Kunjana Rahardi, Yuliana Setyaningsih.....	553
ANALYSIS OF DERIVATIONAL SUFFIX –ING AND ITS TRANSLATION INTO INDONESIAN IN A NOVEL 4.50 PADDINGTON BY AGATHA CHRISTIE Risna Saswati, Wuriy Handayani.....	558
EKSISTENSI LEKSIKON <i>OBABNA LEUNGEUNG</i>: STUDI SEMANTIK DI KELURAHAN ISOLA, KECAMATAN SUKASARI, KOTA BANDUNG Rizki Hidayatullah Nur Hikmat, Jaka Lordra Ardita, Farah Pangestu	563
IDEOLOGI DI BALIK WACANA POROS MARITIM:SEBUAH ANALISIS WACANA KRITIS ATAS PIDATO PRESIDEN JOKO WIDODO Ronald Maraden Parlindungan Silalahi	567
MENELUSURI JEJAK BUDAYA MELALUI PENGGUNAAN BAHASA DALAM PROGRAM TELEVISI LOKAL (STUDI KASUS PADA TELEVISI LOKAL DI KOTA SERANG) Ronny Yudhi Septa Priana	572
UNMASKING CYBER DEFAMATORY SUSPICION ON INDRA BEKTI AND LALU GIGIH’S MUTUAL CONVERSATION Rosaria Mita Amalia, Ayang Winda Sri Widianingsih, Ireine Pingkan Rugian, Yusuf Hamzah.....	577
PRAKTIK PEMBELAJARAN BIPA TINGKAT DASAR DI HUNGARIA MELALUI PERMAINAN CONGKLAK Rosita Rahma	582
PEMBAHASAN SINGKAT FATIS BAHASA MINANGKABAU: SUATU KAJIAN TERJEMAHAN Roza Afifah	587
RAGAM BAHASA PENDERITA EKOLALIA DI DESA BANTAN SARI KECAMATAN BANTAN KABUPATEN BENGKALIS: (STUDI KASUS IBU MARYAM, RIN DAN IBU ATIK) RoZIAH	592

TINDAK TUTUR PADA UPDATE STATUS <i>FACEBOOK</i> DOSEN FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS INDRAPRASTA PGRI	
Rr. Astri Indriana Octavita, Ria Saraswati	597
PROGRAM <i>SULIRA VOICE ACTING</i> BERBASIS MULTIMEDIA: UPAYA PENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBAHASA DALAM KONTEKS SENI PERAN DENGAN ORIENTASI AKTOR SUARA (<i>VOICE ACTOR</i>)	
Rudi Adi Nugroho	602
INVESTIGASI NASKAH DETEKTIF DANGA DANGA EPISODE I “ANAK PERAWAN DI SARANG MURCIKARI” TEATER O UNIVERSITAS SUMATERA UTARA	
Sabriandi Erdian, Agus Mulia	607
FRASE NUMERALIA SEBAGAI SUBJEK KALIMAT BAHASA RUSIA	
Sari Endahwarni	612
IMPLEMENTASI APRAISAL DALAM EVALUASI BAHASA: SEBUAH ANCANGAN WACANA FORENSIK	
Sarma Panggabean, Febrika Dwi Lestari	619
ISTILAH-ISTILAH DAN KAITANNYA DENGAN BUDAYA SANTRI PESANTREN DURROTU AHLISSUNNAH WALJAMA’AH SEMARANG (KAJIAN ETNOLINGUISTIK)	
Siti Nur Aisyah	625
SEMIOTIKA DALAM KALINDA’DA’ PETTOMMUANEANG MANDAR (PUISE PATRIOTISME LAKI-LAKI MANDAR)	
Sitti Sapiah	630
DOMINASI SEMU PEREMPUAN ATAS LAKI-LAKI YANG TERCERMIN DALAM WACANA <i>STAND UP COMEDY</i> RADITYA DIKA	
Sony Christian Sudarsono	634
REFLEKSI PROTO AUSTRONESIA PADA KOSAKATA DASAR BAHASA REJANG	
Sri Wiyanti	639
ASPEK KEBAHASAAN (KONJUNSI) DALAM PENERJEMAHAN DOKUMEN HUKUM	
Sriyono	644
GERMAN LANGUAGE COMPOSITES IN HERMAN HESSE’S NOVEL <i>SIDDHARTA</i> AND THEIR CORRESPONDENCES IN THE INDONESIAN LANGUAGE	
Sulis Triyono	649
PENGGUNAAN KESANTUNAN BERBAHASA HAKIM SEBAGAI IDENTITAS BUDAYA	
Syahfitri Purnama	657
VARIASI WUJUD ALIH KODE PADA TUTURAN MASYARAKAT DWIBAHASA DI KECAMATAN KANDANGHAUR KABUPATEN INDRAMAYU	
Tri Pujiatna	660
SCHEMATIC AND TROPIC FIGURES AS FOREGROUNDING ELEMENTS IN ABRAHAM LINCOLN’S <i>GETTYSBURG ADDRESS</i>	
Trisnowati Tanto	666

THE HYPONYM OF <i>AL-QADHA</i> AND <i>AL-UQUBAT</i>: A SEMIOTIC ANALYSIS IN LEGAL LANGUAGE	
Tubagus Chaeru Nugraha.....	671
KECAP SASMITA BAHASA SUNDA:KAJIAN STRUKTUR DAN SEMANTIK	
Undang Sudana.....	676
PENGGUNAAN EUFEMISME DALAM BAHASA MINANGKABAU DI KANAGARIAN AMPALU GURUN	
Welsi Damayanti	681
ANALISIS REPRESENTASI PEREMPUAN DAN ISU KETIDAKADILAN DALAM PERIBAHASA INDONESIA (SEBUAH KAJIAN ETNOLINGUISTIK)	
Yasir Mubarak, Aceng Ruhendi Saifullah	685
PARTIKEL (<i>A</i>)<i>NU</i> DALAM BAHASA SUNDA	
Yayat Sudaryat	691
PENELITIAN LINGUISTIK FORENSIK DALAM PERCAKAPAN “PAPA MINTA SAHAM” DENGAN MENGGUNAKAN PENDEKATAN PRAGMATIK DAN SISTEM TRANSITIVITAS	
Yessi Ratna Sari	697
A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS ON GAPKI’S ATTITUDE TOWARDS GOVERNMENT’S WILL-BE-ISSUED MORATORIUM ON NEW PALM OIL CONCESSIONS	
Yosafat Barona Valentino, Maria Evita Sari, Christine Permata Sari	703
KESALAHAN PENULISAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS PADA MEDIA LUAR RUANG DI KABUPATEN BOGOR	
Yosi M. Passandaran , Imelda M. Simorangkir	710
TRANSFORMASI GAYA PENULISAN ARGUMENTATIF DENGAN PENERAPAN MODEL BERPIKIR LOGIKA TOULMIN	
Yuliana Setyaningsih, Kunjana Rahardi, Concilianus Laos Mbato	716
DEFISIT TINDAK TUTUR PENDERITA SKIZOFRENIA DI RS JIWA MENUR SURABAYA: STUDI KASUS PADA PASIEN MR	
Yunita Suryani.....	720